

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1939-1940

VERGADERING VAN 20 MAART 1940.

Verslag uit naam van de Commissie van Openbaar Onderwijs belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende toekenning van zekere faciliteiten aan de gemobiliseerde jongelieden, voor de academische examens en de universitaire wedstrijden.

(Zie de n^{rs} 13, 14, 52, 82 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 20 Maart 1940; n^r 133 van den Senaat.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1939-1940

SÉANCE DU 20 MARS 1940.

Rapport de la Commission de l'Instruction Publique chargée d'examiner le projet de loi prévoyant l'octroi de certaines facilités aux jeunes gens mobilisés, pour les examens académiques et les concours universitaires.

(Voir les n^{os} 13, 14, 52, 82 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 20 mars 1940; n^o 133 du Sénat.)

Aanwezig : de heeren CATTEAU, voorzitter; DE NAUW, D'HAESE, LEYSEN, RENARD, ROMBAUT, RUTTEN, MEY. SPAAK, de heeren VANDEWIELE, VERGEYLEN, VERMEYLEN, YERNAUX en P. DE SMET, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie van Openbaar Onderwijs kreeg gisteren kennis van den wensch der Regeering, alvorens uiteen te gaan, en dus vandaag nog, het ontwerp te zien goedkeuren dat zij aanvankelijk had ingediend onder den titel : « Wetsontwerp betreffende de voorwaarden tot toelating tot de academische examens ».

De indiening van dit ontwerp bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers dagteekent van 14 November 1939. In zeer algemeene bewoordingen opgevat, heeft het feitelijk voor doel te vermijden dat de gemobiliseerde studenten al te veel zouden worden belemmerd in de voortzetting, de vol-

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission de l'Instruction publique a été avisée hier du désir du gouvernement de voir aboutir, avant que nous nous séparions, et par conséquent aujourd'hui même, le projet qu'il a déposé initialement sous l'intitulé : « Projet de loi relatif aux conditions d'admission aux examens académiques ».

Le dépôt de ce projet à la Chambre des Représentants date du 14 novembre 1939. Conçu en termes très généraux, celui-ci a, somme toute, pour objet d'éviter que des étudiants mobilisés rencontrent trop d'entraves dans la poursuite, l'achèvement ou le couronnement de leurs études du chef des

tooïing of de bekroning van hun studiën, uit hoofde van de wetsbepalingen die den duur der universitaire studies regelen.

Allicht zal de Senaat eensgezind zijn om te achten dat dringend de noodige maatregelen zouden worden genomen om dit gevaar te voorkomen en te zorgen dat de offers door het land van deze categorie burgers gevegd, zouden worden beperkt tot het essentieele in de meest ruime en milde mate.

Dit belet evenwel niet — doch dit raakt het vraagstuk zelf niet — dat uw Commissie in de eerste plaats, en de Senaat vervolgens, eens te meer moeten werken als een gewone kamer van bekrachtiging. Uw Commissie verkeert dus in de betreuenswaardige noodzakelijkheid vast te moeten stellen dat een ontwerp sedert vier maand bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ter tafel gelegd, in de tijdspanne van enkele uren door ons moet worden onderzocht, rekening gehouden dat de beraadslagingen in de andere Vergadering ternauwernood zijn afgelopen en dat wij, op stel en sprong, de gepastheid moeten beoordeelen van wijzigingen toegebracht aan den tekst van het eerste ministerieel initiatief.

Uw Commissie achtte evenwel dat deze overwegingen, in de huidige omstandigheden, den voorrang niet moeten hebben op de hoogst vaderlandsche gronden die pleiten ten voordeele van een vlug onderzoek van het vraagstuk.

Na een bondig onderzoek, stelt uw Commissie U dus voor den tekst door de Kamer der Volksvertegenwoordigers goedgekeurd ongewijzigd aan te nemen. Enkele leden der Commissie kennen evenwel, bij ervaring, het gevaar dat schuilt in het wijzigen of schorsen van de wijze bepalingen der wet, wat betreft den duur der studiën. Inderdaad, het algemeen belang gaat

dispositions légales réglant la durée des études universitaires.

Le Sénat se trouvera certainement unanime pour estimer que les mesures nécessaires soient prises de toute urgence afin de parer à semblable danger et pour faire en sorte que les sacrifices réclamés par le pays à cette catégorie de citoyens soient réduits à l'essentiel dans la mesure la plus large et la plus libérale qui soit.

Il n'en reste pas moins — mais ceci ne touche pas le problème lui-même — que votre Commission, en premier lieu, le Sénat, ensuite, sont amenés, une nouvelle fois, à jouer le rôle regrettable de chambre d'entérinement. Votre Commission se trouve donc dans l'obligation de noter, avec regret, qu'un projet de loi, déposé à la Chambre des Représentants depuis quatre mois doit, en l'espace de quelques heures, être étudié par nous, compte étant tenu des délibérations à peine terminées de l'autre assemblée et qu'il nous faille, presque au pied levé, apprécier la pertinence des modifications introduites au texte issu de la première initiative ministérielle.

Votre Commission a estimé cependant que ces considérations ne peuvent, dans les circonstances actuelles, prendre le pas sur les raisons d'ordre hautement patriotique qui militent en faveur d'un examen rapide de la question.

Votre Commission, après un examen rapide, vous propose donc d'adopter sans modification le texte voté par la Chambre des Représentants. Cependant, plusieurs commissaires connaissent, par expérience, le danger qu'il peut y avoir à modifier ou à suspendre les sages stipulations de la loi en ce qui concerne la durée des études. En effet, l'intérêt général est ici en cause, au

hiermede gemoeid, zoowel als dit van de examinandi.

Derhalve, wenschen zij duidelijk te onderstrepen — en de Commissie sluit zich eenparig daarbij aan — dat nauwkeurige onderrichtingen moeten worden gegeven aan het bestuur dat de inschrijvingen ontvangt en aanvaardt, opdat de nieuwe wet streng zou worden toegepast naar den geest en naar de letter, om elke misbruikelijke en gevaarlijke uitbreiding te voorkomen. Het blijft wel verstaan dat enkel kunnen genieten van hare toepassing de studenten getroffen door maatregelen van mobilisatie, zoowel van burgerlijken als militairen aard. De nadruk moet dus worden gelegd op de omschrijving van het woord « student ».

Inderdaad, het past een onderscheid te maken tusschen de twee volgende gevallen, waarbij in aanmerking moet komen de datum waarop de belanghebbende zijn middelbare studiën heeft voltooid :

1^o Wanneer deze uiterlijk in Juli 1938 werden voltooid, wordt geacht student te zijn degene die ten minste een inschrijving heeft genomen bij een universiteit met het oog op de voorbereiding tot een wettelijken graad, of degene die, ten minste eenmaal, zich liet inschrijven met het oog op een wettelijke proef op een zitting van de centrale examencommissie;

2^o Wanneer de middelbare studiën in 1939 werden voltooid of op een later tijdstip, kan geen dergelijk voorschrift praktisch worden opgelegd.

Uw Commissie meent te mogen hopen dat bovenstaande criteria niet uit het oog zullen worden verloren bij de voorbereiding en de toepassing der koninklijke besluiten, later te nemen krachtens het wetsontwerp dat zij U thans verzoekt goed te keuren. De Commissie wenscht dit des te meer

même titre que celui des récipiendaires.

En conséquence, ils désirent marquer nettement — et la Commission se joint unanimement à eux — que des instructions précises soient données à l'administration qui reçoit et accepte les inscriptions, pour que la nouvelle loi soit appliquée strictement dans son esprit et dans sa lettre, afin d'éviter des extensions abusives et dangereuses. Il doit être bien entendu que pourront seuls bénéficier de son application les étudiants atteints par les mesures de mobilisation tant civile que militaire. Il faut donc insister sur la définition du mot « étudiant ».

A cet effet, il convient de distinguer les deux cas suivants, lesquels nécessitent la prise en considération de la date à laquelle l'intéressé a terminé ses études secondaires. :

1^o Lorsque celles-ci ont été achevées, au plus tard en juillet 1938, est réputé étudiant celui qui a pris au moins une inscription dans une université en vue de la préparation à un grade légal, ou celui qui s'est inscrit, au moins une fois, en vue d'une épreuve légale, à une session du jury central;

2^o Lorsque les études secondaires ont été terminées en 1939 ou à une époque ultérieure, aucune prescription de ce genre ne pourra pratiquement être imposée.

Votre Commission se croit fondée d'espérer que les critères ci-dessus ne seront pas perdus de vue lors de l'élaboration et de l'application des arrêtés royaux qui seront pris ultérieurement en vertu du projet de loi dont elle vous propose l'adoption. La Commission le souhaite d'autant plus vivement que

daar dit ontwerp feitelijk voor doel heeft aan de Regeering echte volmachten te schenken op het stuk van hooger onderwijs.

Dit verslag en het wetsontwerp werden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. DE SMET.

De Voorzitter,
R. CATTEAU.

celui-ci a pour objet de conférer, en fait, au gouvernement de vrais pouvoirs spéciaux en matière d'enseignement supérieur.

Le présent rapport et le projet de loi ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. DE SMET.

Le Président,
R. CATTEAU.